



راه های زیاد برای موفقیت

سیستم آموزش زاکسن



فهرست مطالب

03	هر کس به حساب می آید! فرصت های خوب برای همه در مدارس زاکزن - مقدمه	20	مدرسه فنی حرفه ای. آموزش در مدرسه
04	سیستم آموزش زاکزن. انواع مدرسه (نمودار)	21	مدرسه تکمیلی حرفه ای. مسیر رسیدن به گواهی ورود به دانشگاه فنی
07	فرصت هایی برای همه. آموزش مدرسه ای در زاکزن	22	دبیرستان حرفه ای. دیپلم پس از مدرسه تکمیلی
08	راه های زیاد برای موفقیت. نگاهی به سیستم آموزش مدرسه ای در زاکزن	23	تعیین صلاحیت دوگانه. تعیین صلاحیت حرفه ای و تعیین صلاحیت تحصیلی
10	مدرسه ابتدایی. یک آغاز خوب	24	مدرسه حرفه ای. آموزش تکمیلی حرفه ای
12	مدرسه تکمیلی. یادگیری برای عمل	25	مدارک پایان تحصیل مدرسه برای بزرگسالان. فرصت دوم آموزش
14	دبیرستان. آمادگی برای تحصیل در دانشگاه	26	آموزش تکمیلی
16	مدارس ویژه. همراهی انفرادی	27	اطلاعات و مشاوره
18	مدرسه حرفه ای. آموزش دوگانه		

هر کس به حساب می آید!

فرصت های خوب برای همه در مدارس زاکنرن

دانش آموزان،
والدین و خوانندگان گرامی،

موفقیت در آموزش به شیوه های گوناگون به دست می آید. هر فرد، با توجه به توانایی ها و علایق شخصی خود، باید نوع مدرک و مسیر دستیابی به آن را برنامه ریزی کند. برای تصمیم گیری درست، مهم است که گزینه های مختلف که از سوی سیستم آموزش ما ارائه می شوند و پیامدهای آنها شناسایی شوند.

اگرچه راه های زیادی برای رسیدن به موفقیت وجود دارد، ساختار آموزش در ایالت آزاد زاکنرن واضح است. ساختار آموزش شامل مدرسه ابتدایی، مدرسه تکمیلی، دبیرستان و مدارس آموزش حرفه ای است. همچنین بخش مهم سیستم آموزش ما مدارس ویژه هستند. در این مدارس دانش آموزان و نیز والدین یک حق ویژه دارند، چون در اینجا دانش آموزانی که دارای نیازهای بالا برای کمک هستند می توانند بالاترین توجه را دریافت کنند. زیرساختار آموزش زاکنرن، با مدارس فرصت دوم برای آموزش تکمیل می شود. بزرگسالان در هر سن می توانند به این شیوه مدارک تحصیلی مدارس آموزش عمومی را به صورت جبرانی به دست آورند.

«هر کس به حساب می آید!» یکی از اصول سیاست آموزش زاکنرن است. این اصل در سیستم آموزش سازمان یافته ما که گرایش ها، استعدادها و اهداف آموزشی مختلف دانش آموزان را در نظر می گیرد و تقویت می کند، منعکس می شود.

قابلیت انتقال میان انواع مدارس و قابلیت اتصال به مسیرهای آموزشی مقاطع بالاتر، ویژگی های برجسته آن هستند. مدارس ما همچنین موفقیت آموزشی دانش آموزانی را که به صورت دو یا چند زبانه بزرگ می شوند ممکن می سازد.

با اصلاح قانون آموزش زاکنرن، ما برای همه افراد مشارکت کننده در مدرسه امکانات جدیدی ایجاد کرده ایم تا بتوانند مشارکت کنند. ما امکانات همکاری دانش آموزان و نیز والدین را گسترش داده ایم، فضاهای خلاقیت بزرگتری را در کل برای مدارس ارائه می کنیم و به این ترتیب مسئولیت شخصی را افزایش می دهیم. توصیه نامه تحصیلی، حق اولیه تصمیم گیری درباره روند آموزش کودکان را برای والدین آنها در نظر می گیرد.

در سیستم آموزش زاکنرن هر کس فرصتی را به دست می آورد. این حقیقت که در مقایسه با ایالت های دیگر آلمان، موفقیت آموزش در زاکنرن حداقل مستقل از خواستگاه اجتماعی است، اخیراً از سوی تحقیق «دیده بان آموزش» تأیید شده است. سیستم آموزش متفاوت ما هر کس را قادر می سازد تا در مسیری که برای او مناسب است آموزش ببیند.

درباره اینکه کدام مسیر آموزش برنامه ریزی می شود، این بروشور خلاصه ای را به شما ارائه می کند و هدف از آن این است که در تصمیم گیری درست برای مسیر آموزش برای خود یا کودکان تان به شما کمک کند. برای این منظور موفقیت بسیار و بیش از همه لذت یادگیری آرزو می کنم.

Christian Piwarz
وزیر فرهنگ ایالت زاکنرن



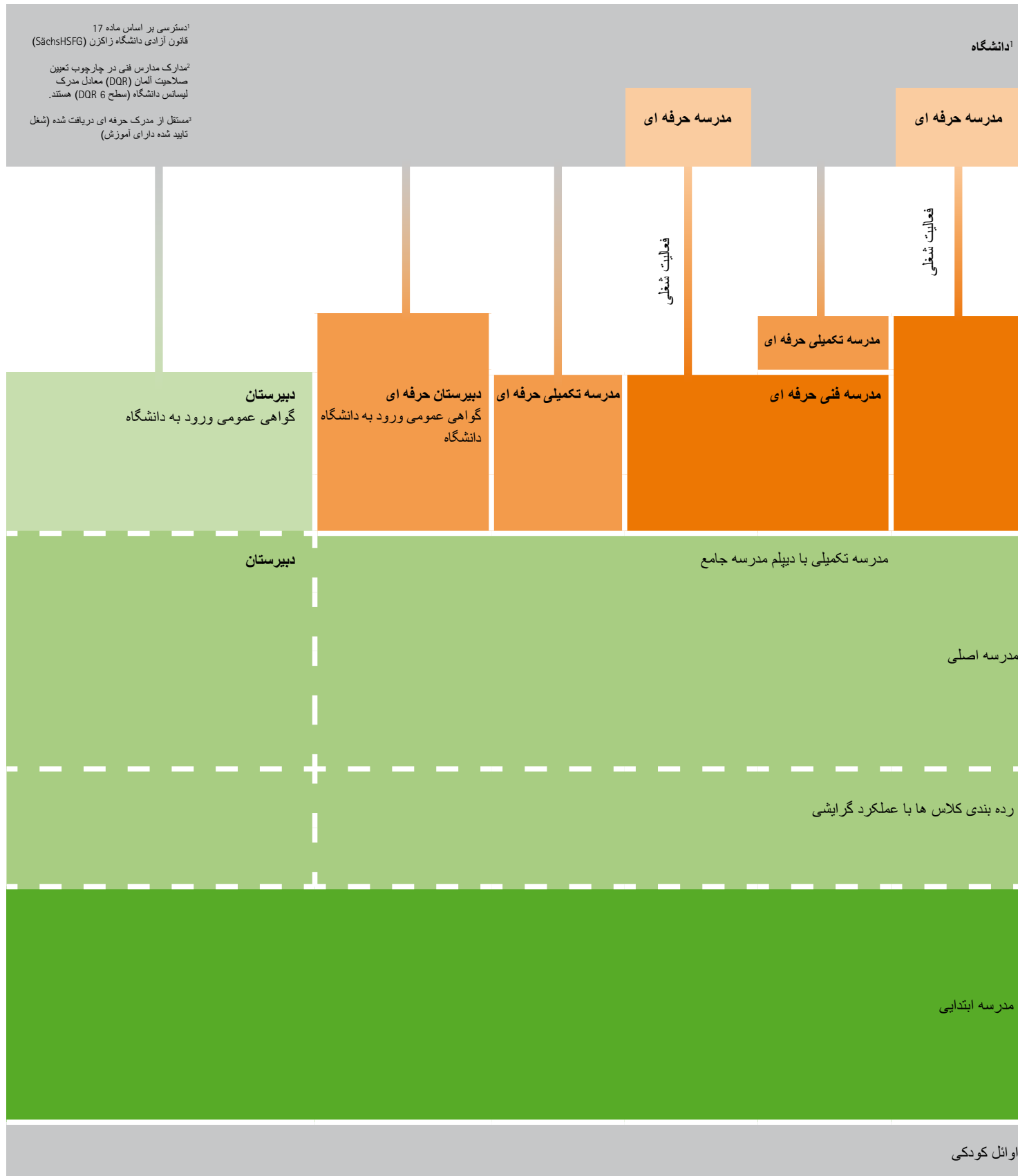
© Ronald Bonnis

مدارس آموزش عمومی

- مقطع ابتدایی
- مقطع متوسطه |
- مقطع متوسطه ||

مدارس آموزش حرفه ای

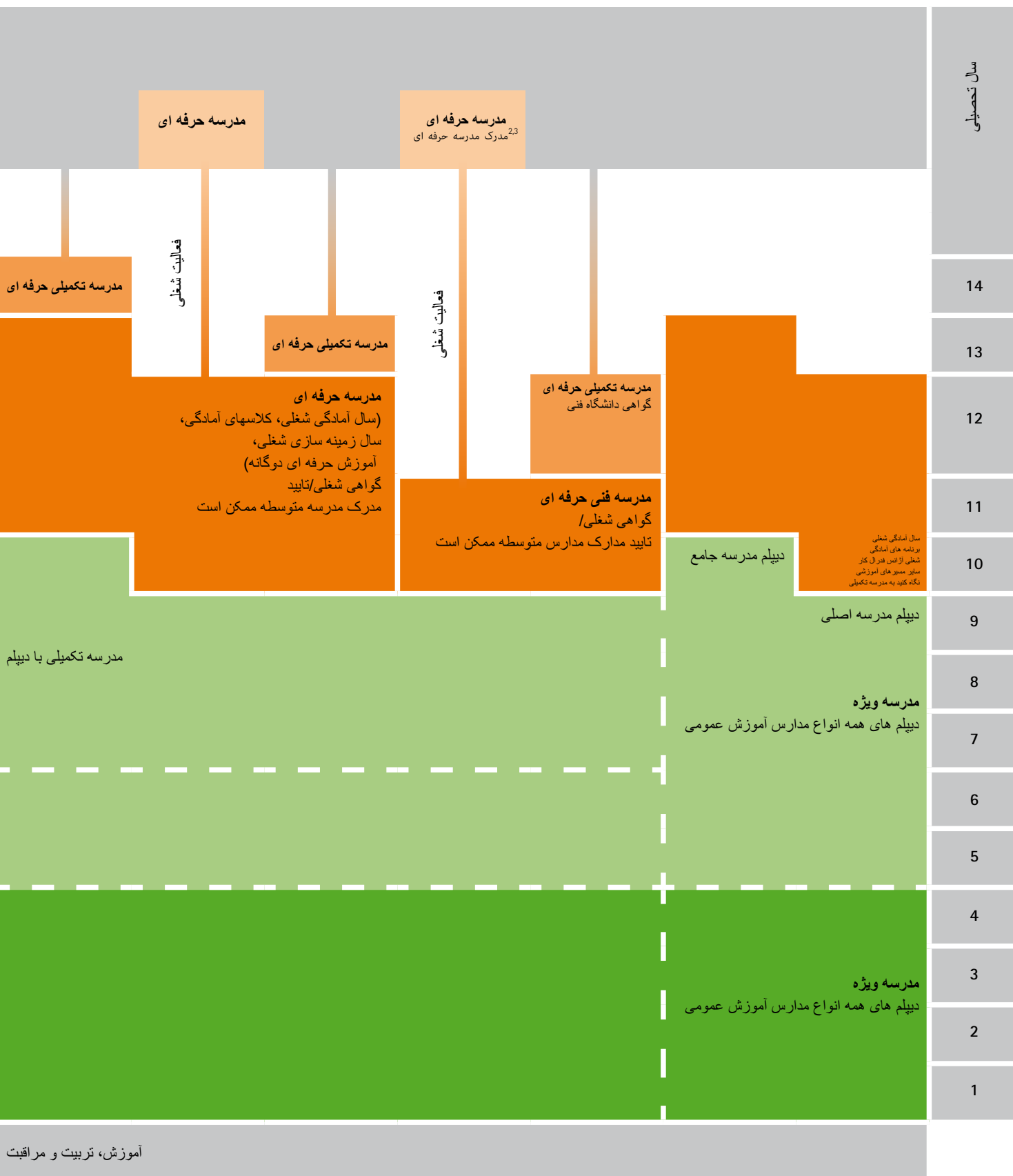
- آموزش حرفه ای
- تعیین صلاحیت تحصیلی
- آموزش تکمیلی حرفه ای



سیستم آموزش زاکن.

انواع مدرسه (نمودار)

(نمایش ساده شده، بدون فرصت دوم برای آموزش)





© pressmaster | fotolia.com

WIR BEWEGEN

BILDUNG

BEWEGT UNS

فرصت‌هایی برای همه.

آموزش مدرسه‌ای در زاکسن



*در تمام بروشور، عناوین «دانش آموز» و «معلم» به کار می‌روند. این عناوین، دانش آموزان و معلمان را نمایندگی می‌کنند.

در این بروشور ما انواع مختلف مدارس و مسیر آموزش را در زاکسن به شما معرفی می‌کنیم. پس از یک نگاه کوتاه، شما بخش مفصل مربوط به هر نوع مدرسه را مشاهده خواهید کرد. بخش نخست بروشور درباره سیاست‌ها، اهداف و برنامه‌های مدارس آموزش عمومی (مدرسه ابتدایی، مدرسه تکمیلی، دبیرستان و مدرسه ویژه) اطلاعات می‌دهد. مدارس حرفه‌ای که در بخش دوم معرفی خواهند شد، مسیر آموزش پس از آن را باز می‌کنند، به ویژه برای فارغ‌التحصیلان مدرسه تکمیلی.

شما در اینجا نه تنها اصول تئوری شغل مورد آموزش خود را یاد می‌گیرید، بلکه علاوه بر آن این فرصت را دارید تا گواهی ورود به دانشگاه فنی یا دیپلم دبیرستان را دریافت کنید. یک بخش مجزا، به مدارس ویژه اختصاص دارد. در این نوع مدارس، کودکان و جوانانی که در یک محدوده زمانی طولانی به حمایت‌های آموزشی ویژه نیاز دارند یا به دلیل یک معلولیت محدود هستند، مورد حمایت قرار می‌گیرند.

سیستم آموزش زاکسن یک فرصت در اختیار هر کس قرار می‌دهد. و برای بعضی‌ها فرصت دومی را نیز فراهم می‌کند. چون دانش‌آموزان* توانایی‌ها و علایق کاملاً متفاوتی را با خود به همراه می‌آورند. بنابراین مدارس زاکسن در مسیرهای مختلف افراد را به سمت موفقیت هدایت می‌کنند. گزینه‌های متنوع آموزش، توسعه شخصی هر دانش‌آموز را در نظر می‌گیرند و پایه یادگیری مادام‌العمر را ایجاد می‌کنند. در انجام این کار فقط دانش تخصصی لازم نیست. تطبیق دادن خود با دنیای پیچیده‌ای که هر لحظه در حال تغییر است نیز لازم است.

مدارس آموزش عمومی برنامه‌های مستقل، اختصاصی و تمام‌وقت را همراه با شرکای بیرونی اجرا می‌کنند. یادگیری تمام‌وقت فرصتی است برای طراحی مدرسه به صورت مدرن و متناسب با کودکان و پیوند دادن آن با موضوعات متنوع مانند یکپارچگی، شمول و پشتیبانی انفرادی از افراد. امروزه 87 درصد از افراد با این چالش روبرو هستند.

در زاکسن 1776 مدرسه آموزش عمومی، مدارس فرصت دوم آموزش و مدارس آموزش حرفه‌ای وجود دارد که در آنها 478000 دانش‌آموز تحصیل می‌کنند و 37100 معلم تدریس می‌کنند.

اطلاعات دیگر را می‌توانید در بروشورهای زیر پیدا کنید:

یک آغاز خوب

مدارس ابتدایی در زاکسن



مناسب برای آینده

مدارس تکمیلی و دبیرستان‌ها در زاکسن



تنوع به عنوان فرصت

حمایت ویژه آموزشی در زاکسن



مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه‌ای در زاکسن



امروزه مدارس از نظر کیفیت و کارایی در یک رقابت جهانی هستند. مدارس زاکسن نیز با برنامه‌های درسی متنوع، با مفاهیم و پروژه‌های تمام‌وقت مخصوص مدرسه، شرکت در رقابت‌ها یا برنامه‌های ویژه، در این رقابت شرکت می‌کنند. به این ترتیب هر مدرسه یک تصویر متمایز به خود می‌گیرد.

www.bildung.sachsen.de



مدارس آموزش حرفه ای

همچنین در صورت نیازهای ویژه به آموزش در مدرسه حرفه ای، کلاس هایی که بر موضوع مشخصی در زمینه تقویت تمرکز می کنند می توانند ترتیب داده شوند.

انواع مدارس حرفه ای یعنی مدرسه حرفه ای، مدرسه فنی حرفه ای، مدرسه تکمیلی فنی، دبیرستان حرفه ای و مدرسه فنی، در مرکز آموزش حرفه ای خلاصه شده اند. جوانان دارای معلولیت، بیماری های مزمن یا دارای نیاز ویژه آموزشی، در صورت امکان با کمک یک مراقبت ویژه آموزشی در آموزش عادی یکپارچه می شوند.



صفحه 21

مدرسه تکمیلی حرفه ای

مسیر رسیدن به گواهی ورود به دانشگاه فنی

در مدرسه تکمیلی فنی، جوانان و نیز بزرگسالان جوان و مسن می توانند گواهی ورود به دانشگاه فنی را دریافت کنند. آنها حق تحصیل در یک دانشگاه فنی را دارند. با توجه به تجارب فردی و شغلی، گواهی ورود به دانشگاه فنی را می توان در دو سال تحصیلی یا در یک سال تحصیلی به دست آورد. جنبه بالای عملی در مدرسه فنی تکمیلی طی دو سال، کنار کسب صلاحیت تحصیل در دانشگاه، یک کمک مهم برای انتخاب یک شغل در یک دانشگاه فنی، یک آکادمی حرفه ای یا یک دوره آموزش حرفه ای دوگانه است.

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکن



صفحه 18

مدرسه حرفه ای

آموزش دوگانه

آموزش در یک مدرسه حرفه ای، بخش اصلی سیستم آموزش دوگانه است. دانش آموزانی که یکی از 350 شغل دارای آموزش را در یک شرکت یاد می گیرند، اصول نظری شغل آینده خود را کسب می کنند. در مدارس حرفه ای همچنین برنامه های ویژه ای برای جوانان دارای معلولیت ها، بیماری های مزمن یا نیازهای ویژه آموزشی وجود دارد.

صفحه 22

دبیرستان حرفه ای

دیپلم پس از مدرسه تکمیلی

اساس دبیرستان حرفه ای، یک دیپلم مدرسه متوسطه با یک آموزش حرفه ای با کارایی خوب است و به گواهی عمومی ورود به دانشگاه (دیپلم دبیرستان) منجر می شود. آموزش سه ساله، هم شامل مطالب آموزشی عمومی و هم مطالب مربوط به شغل است.

صفحه 20

مدرسه تخصصی حرفه ای

آموزش در مدرسه

مدرسه حرفه ای از طریق تدریس و کارآموزی در شرکت یا آموزش شغلی عملی، به یک دیپلم حرفه ای مورد تایید در سراسر آلمان منجر می شود. این آموزش دو تا سه سال طول می کشد.

صفحه 23

تعیین صلاحیت دوگانه

گواهی شغلی و

تعیین صلاحیت تحصیلی

در زاکن مسیرها و برنامه های آموزشی زیر که هم یک مدرک حرفه ای و هم یک صلاحیت تحصیلی دانشگاهی را ارائه می کنند وجود دارد:
- آموزش حرفه ای دوگانه با دیپلم دبیرستان زاکن DUBAS،
- مدرسه تکمیلی فنی و آموزش حرفه ای دوگانه فشرده FOS+،
- مدرسه فنی با آموزش جانبی و امتحان.

صفحه 24

مدرسه فنی

آموزش تکمیلی حرفه ای

افراد متخصص با مدرک آموزش حرفه ای و به طور معمول با تجربه شغلی، در مدرسه فنی یک صلاحیت جانبی را دریافت می کنند. برای فارغ التحصیلان، فعالیت های جالبی در سطوح متوسط بین کارگران/

راه های زیاد برای موفقیت.

نگاهی به سیستم آموزش مدرسه ای در زاکن



© Yuri Arcurs | shutterstock.com

صفحه 12

مدرسه تکمیلی

کلاس 5 تا 9/10

مدرسه تکمیلی یک آموزش عمومی و آموزش اولیه حرفه ای را ارائه می کند. این مدرسه گزینه های زیادی را برای تقویت کارایی فردی و نیز توسعه علائق ویژه دانش آموزان ارائه می کند. به این ترتیب یک پایه خوب برای آموزش حرفه ای تکمیلی ایجاد می شود. در پایان کلاس 9 دانش آموزان می توانند دیپلم مدرسه اصلی یا دیپلم پایان مدرسه اصلی را دریافت کنند و در پایان کلاس 10 می توانند دیپلم مدرسه جامع را دریافت کنند.

صفحه 14

دبیرستان

کلاس 5 تا 12

دبیرستان پس از هشت سال به دیپلم دبیرستان منجر می شود و امکان تحصیل در دانشگاه و آکادمی حرفه ای را فراهم می سازد. همچنین یک آموزش حرفه ای خارج از دانشگاه ممکن است. برای اینکه یک نوع مدرسه خیلی زود برای جوانان تعیین نشود، کلاس های 5 و 6 عملکرد آشناسازی دارند و تغییر از مدرسه تکمیلی به دبیرستان پس از کلاس های 7 تا 9 نیز ممکن است.

در کلاس های 8 تا 10، دبیرستان موضوعات اصلی مختلف، معروف به برنامه های ویژه مدرسه، را ارائه می کند.

صفحه 10

مدرسه ابتدایی

کلاس 1 تا 4

در چهار سال نخست مدرسه، کودکان غیر از خواندن، نوشتن و حساب کردن یاد می گیرند. معلمان مدارس ابتدایی در توسعه یادگیری فردی کودکان مشارکت می کنند و به لذت بردن آنها از یادگیری و کسب دانش به آنها کمک می کنند. در کلاس چهارم، کودکان یک توصیه نامه تحصیلی را برای مدرسه تکمیلی یا دبیرستان دریافت می کنند.

یک آغاز خوب

مدارس ابتدایی در زاکن



© reinerseiner | photodisc.com

صفحه 16

مدارس ویژه

کلاس 1 تا 9/10

در هشت نوع مدرسه ویژه، کودکان و جوانان تا حد امکان برای یک زندگی مستقل در جامعه و دنیای کار آماده می شوند. والدین اساساً دارای یک حق انتخاب میان آموزش در یک مدرسه عادی و تقویت فشرده و چند برابر محدود از نظر زمانی با آموزش ویژه در یک مدرسه ویژه هستند.

تنوع به عنوان فرصت

حمایت ویژه آموزشی در زاکن



مناسب برای آینده

مدارس تکمیلی و دبیرستان ها در

زاکن



مدرسه ابتدایی.

یک آغاز خوب



© Tomasz Trojanowski | shutterstock.com

در مدرسه ابتدایی کودکان مطالبی فراتر از فقط خواندن، نوشتن و حساب کردن را یاد می‌گیرند. هدف آن است که لذت یادگیری و کنجکاوی طبیعی آنها نیز مانند احساس غرور نسبت به خود تقویت شود. چهار سال نخست مدرسه، اساس کار مستقل را تشکیل می‌دهند و نسبت به یادگیری مادام‌العمر انگیزه ایجاد می‌کنند. بنابراین این سالها به طور مشابه بر محور کارایی و کودک هستند. کودکان می‌خواهند آنچه را که می‌توانند نشان دهند و می‌خواهند تقویت و حمایت شوند. و آنها می‌خواهند به عنوان افراد مستقل دیده شوند.

از مهد کودک تا مدرسه

سال آمادگی اولیه مدرسه در مهد کودک، با مرحله ورود به مدرسه یک واحد را تشکیل می‌دهد. به این ترتیب هر کودک می‌تواند در محل جدید یادگیری و زندگی، یعنی مدرسه، به خوبی ادغام شود. در این مرحله مهدهای کودک و مدارس ابتدایی همکاری نزدیکی با یکدیگر دارند.

برنامه آموزش زاکزن، چارچوب مطالب آموزشی را ارائه می‌کند تا توسعه یکپارچه کودکان به صورت انفرادی حمایت شود. برنامه‌های یادگیری در مدرسه ابتدایی، با برنامه مذکور پیوند می‌خورند. برای کودکان در سن مدرسه، امکان حضور در یک مرکز نگهداری کودکان بر اساس نیاز وجود دارد.

برای این منظور، والدین قراردادی را با مرکز نگهداری کودکان امضاء می‌کنند. بر اساس همکاری توافق شده میان مدرسه ابتدایی و مرکز نگهداری کودکان، یک آموزش و تربیت تمام وقت کودکان تضمین می‌شود.

کودک در کانون اصلی

تدریس در دو سال نخست مدرسه با سطح دانش فردی و تجربیات فردی کودکان پیوند می‌خورد. دریافت یکپارچه مطالب، در کانون اصلی توجه قرار دارد. از آنجاییکه کودکان نخست باید یادگیری را نیز یاد بگیرند، مراحل متمرکز تمرین با ساعات استراحت به صورت متناوب عوض می‌شوند. سپس کلاس‌های 3 و 4 کودکان را برای شرایط مورد نیاز مدرسه تکمیلی و دبیرستان آماده می‌کنند. در پروژه‌های بین رشته‌ای، آنها به صورت فزاینده این فرصت را دارند تا مطالب یاد گرفته شده را به صورت مستقل در زمینه‌های پیچیده به کار ببرند.

نگاه کنید من چه کار می‌توانم بکنم!

خواندن و نوشتن

مهمترین پیش‌نیاز برای موفقیت، دانش خوب زبان است و تقویت آن باید در سنین پایین کودکی آغاز شود. یادگیری خواندن و نوشتن در مدرسه به شدت به هم پیوند می‌خورد. در آغاز نوشتن، کودکان متن‌ها و شعرهای کوچک را می‌نویسند و با ادبیات کودکان آشنا می‌شوند.

یادگیری علوم

دنیا، زندگی گروهی انسان‌ها و رفتار با گیاهان و حیوانات، کشف و تجربه پدیده‌ها متناسب با سن و نیز نور و هوا، رسانه‌ها و ترافیک خیابان، موضوعات اصلی این رشته هستند. موضوعات آنچنان به صورت جامع معرفی می‌شوند که کودکان بتوانند مطالب تازه را با مطالب قبلی به هم پیوند دهند. آزمایش‌ها، گردشهای علمی و مکانهای یادگیری خارج از مدرسه، به تجربیات یادگیری پایدار تبدیل می‌شوند.

ریاضی

یادگیری اکتشافی فعال، نمونه‌ها و موضوعات تجربی آشکار از واقعیات زندگی کودکان، شناختن و تمرین کردن روابط ریاضی را آسان می‌سازد. حتی اگر کودکان راهکارهای خود را پیدا کنند، این امر به شکل ویژه‌ای حمایت می‌شود.

زبان خارجی

همه کودکان پس از کلاس 3 در دو ساعت در هفته انگلیسی یاد می‌گیرند. در بعضی مدارس حتی از کلاس نخست یک زبان خارجی تدریس می‌شود.

دین/قومیت

برای همه کودکان از کلاس نخست، درس مسیحیت پروتستان یا کاتولیک ارائه می‌شود. کسی که در کلاس دینی شرکت نمی‌کند، به کلاس قومیت می‌رود.

تأیید توانایی‌ها

دو سال نخست مدرسه یک واحد را تشکیل می‌دهند. هر کودک می‌تواند پیشرفت یادگیری را به صورت کاملاً مختص به خود و مهارت‌های خود تجربه کند. بنابراین پس از کلاس 1، هیچ تصمیم‌گیری درباره اختصاص دوباره انجام نمی‌شود. از کلاس 2 نمرات به صورت مرحله

ای تعیین می‌شوند. به این ترتیب معلمان می‌توانند پیشرفت یادگیری را با دقت تعقیب کنند و به صورت هدفمند به کودکان کمک کنند. ولی خود کودکان نیز می‌خواهند بدانند در کجا قرار دارند: نمرات یک نوع تأیید کارایی فرد هستند و هدف از آنها تشویق و انگیزه دادن به کودکان است. در کنار توانایی‌های درسی، مشارکت، انضباط، پشتکار و همکاری نیز ارزیابی می‌شود. به این ترتیب کودک و والدین او می‌دانند که آیا او سر وقت به مدرسه می‌رود یا نه، قوانین مشخص شده را رعایت می‌کند، چگونه در کلاس شرکت می‌کند، و چقدر هدفمند و دقیق می‌تواند کار کند.

گفتگو میان مدرسه و والدین

مشخصه یک رابطه خوب میان مدرسه و والدین آن است که والدین و معلمان به آسانی درباره رشد کودک با همدیگر تبادل نظر کنند. شب‌های والدین این امکان را فراهم می‌کنند تا آنها باهم درباره درس، برنامه‌های کلاس و موضوعات تربیتی ارتباط برقرار کنند. در جلسات مشاوره، معلمان درباره موضوعات جداگانه به والدین توضیح می‌دهند. افزون بر آن، از سوی والدین کلاس، یک شورای والدین انتخاب می‌شود. این شورا علائق کودکان و والدین را در کمیسیون‌های مدرسه مطرح می‌کند.



ادامه کار چگونه است؟

گذار به مدرسه تکمیلی یا دبیرستان از طریق مشاوره آموزشی همراهی می شود. در جلسات مشاوره با والدین، سطح رشد کودک و توانایی های بالقوه او و نیز خواسته های والدین در بحث مطرح می شود. برای آغاز نیمسال دوم کلاس 4، همه دانش آموزان یک توصیه نامه آموزشی را برای حضور در یک مدرسه تکمیلی دریافت می کنند.



نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدارس ابتدایی زاکرن را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

یک آغاز خوب
مدارس ابتدایی در زاکرن



مدرسه تکمیلی - یادگیری برای عمل



گزینه های زیادی برای دانش آموزان مدرسه تکمیلی وجود دارد. مدرسه تکمیلی یک آموزش عمومی و آموزش اولیه حرفه ای را ارائه می کند. در هنگام انتخاب مدرسه تکمیلی مناسب، والدین و کودکان باید قبلاً درباره برنامه مدرسه مربوطه، محدوده انتخاب، برنامه های موجود برای زبانهای خارجی و در صورت امکان برنامه های ویژه مدرسه اطلاعات به دست آورند.

امتحانات نهایی

مسیرهای آموزش در مدرسه تکمیلی از طریق یک برنامه متنوع دارای تعهد انتخاب، متناسب با علایق دانش آموزان طراحی می شود. از طریق حمایت انفرادی، مدرسه تکمیلی پیش نیازهای کارایی کودکان و جوانان را برآورده می کند. دریافت مدارک تحصیلی زیر در مدرسه تکمیلی ممکن است:

- دیپلم مدرسه اصلی یا دیپلم پایان مدرسه اصلی پس از کلاس 9،
- دیپلم مدرسه جامع پس از کلاس 10.

دانش آموزانی که با موضوع اصلی یادگیری آموزش داده می شوند، می توانند پس از کلاس 9 یک دیپلم را در زمینه یادگیری بگیرند یا تحت پیش نیازهای مشخص یک دیپلم مدرسه اصلی یا معادل یکی از این دو دیپلم را دریافت کنند.

آشنایی

کلاس های 5 و 6

در این کلاس ها دانش آموزان با چالش های جدید آشنا می شوند: آنها با مطالب درسی جدید آشنا می شوند، روش های یادگیری جدید را تمرین می کنند و توانایی های خود را امتحان می کنند. آنها مستقل می شوند و با توجه به پیش نیازهای کارایی خود یک حمایت هدفمند را دریافت می کنند. در کلاس 6 دانش آموز تصمیم می گیرد که کدام مسیر آموزشی (مدرسه اصلی یا مدرسه جامع) را ادامه دهد.

حمایت انفرادی

کلاس 7 تا 10/9

از کلاس 7 دانش آموزان با توجه به پیش نیازهای کارایی فردی خود، خود را برای دیپلم مدرسه اصلی یا مدرسه

بخش انتخابی سازماندهی می شود. این بخش می تواند برنامه هایی را برای حمایت فردی در پیوند با علایق، توانایی ها و نیازهای دانش آموزان شامل شود. برای دانش آموزان دارای انگیزه های بالا، ارائه یک زبان خارجی دوم با ارائه گواهینامه ممکن است. در کلاس پایانی در بخش انتخابی یک کارایی پیچیده یادگیری قابل دستیابی است که ارزیابی آن در یک رشته موضوعی در نظر گرفته می شود.

یادگیری یکپارچه

دانش آموزان دارای نیاز ویژه آموزشی یا یک معلولیت، می توانند در مدرسه تکمیلی به صورت یکپارچه آموزش ببینند، البته اگر والدین آنها بخواهند و پیش نیازهای یک آموزش یکپارچه موجود باشند. از سال تحصیلی 2018/19 این امکان برای دانش آموزان دارای نیاز ویژه حمایت آموزش در موضوعات اصلی یادگیری و رشد ذهنی نیز که با اهداف یادگیری متفاوت در مدرسه تکمیلی آموزش می بینند وجود دارد.

آمادگی برای شغل

یک آشنایی سازمان یافته و عملی شغلی و تحصیلی، مشخصه ویژه مدرسه تکمیلی است. در این امر، همکاری با مشاوران شغلی ژانز فدرال کار مهم است. هدف مشترک این است: همه دانش آموزان به یک مهارت یکسان انتخاب شغل دست یابند. آشنایی شغلی و تحصیلی که بر پایه توانایی ها و ضعف های معین شده در کلاس 7 است، «به صورت اختصاصی» برای هر فرد انجام می شود. در رشته تحصیلی اقتصاد-مهندسی-خانه داری/رفاه اجتماعی که به صورت کوتاه شده WTH نامیده می شود، دانش آموزان از کلاس 7 یک آموزش پایه عملی را در زمینه اقتصاد دریافت می کنند. یک موضوع ویژه این رشته، آماده سازی همه دانش آموزان برای انتخاب شغل است. در این کار نه تنها حوزه های یادگیری مرتبط، بلکه دوره های کارآموزی اجباری و نیز پروژه های انجام شده با همکاری شرکت ها، گزینه های متعددی را برای آشنایی شغلی فراهم می کنند.

زبان های خارجی

موضوع اصلی یادگیری انگلیسی است که در مدرسه ابتدایی آغاز می شود و برای همه دانش آموزان تا پایان مدرسه تکمیلی ادامه می یابد. در مدرسه تکمیلی از کلاس 6 یک زبان خارجی دوم با گواهینامه، تا کلاس 10 تدریس می شود که در صورت حضور بعدی در یک دبیرستان حرفه ای یا عمومی از کلاس 11 دیگر نیازی به ادامه آن نیست. به طور معمول زبان های فرانسه و روسی ارائه می شوند ولی زبان های چکی، لهستانی یا اسپانیایی نیز با توجه به پیش نیازهای مدرسه ممکن هستند. برنامه های زبان های خارجی به صورت کارگروه نیز موجود است.

بخش انتخاب اجباری

بخش انتخابی

در مدارس تکمیلی از کلاس 5 در کنار بخش اجباری یک



ادامه کار چگونه است؟

پس از پایان مدرسه، امکان گذراندن یک دوره آموزش حرفه ای وجود دارد. کسی که یک دیپلم خوب مدرسه جامع را دریافت کرده است، می تواند آموزش مدرسه ای خود را بلافاصله در دبیرستان حرفه ای با هدف گرفتن گواهینامه عمومی ورود به دانشگاه (Abitur) یا در مدرسه فنی تکمیلی با هدف گرفتن گواهی ورود به دانشگاه فنی ادامه دهد. در حدود یک سوم از فارغ التحصیلان دارای دیپلم مدرسه جامع، این مسیر را انتخاب می کنند. یک تغییر از مدرسه تکمیلی به دبیرستان - متناسب با کارایی پیش نیاز - اساسا پس از هر کلاس ممکن است. اطلاعات بیشتر را درباره آموزش حرفه ای می توانید از صفحه 18 و در بروشور «مسیر شغلی» دریافت کنید.



نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدرسه تکمیلی و دبیرستان را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

مناسب برای آینده
مدارس تکمیلی و دبیرستان ها در زاکسن





راهی به سوی امتحان نهایی
تدریس در کلاسهای بالای دبیرستان، در دو درس پیشرفته با سطح پیش نیاز بالا و در یک سری از دروس پایه انجام می شود. نخستین درس پیشرفته زبان آلمانی یا ریاضی است. درس پیشرفته دوم یکی از دروس تاریخ، فیزیک یا ادامه یک زبان خارجی، در برخی دبیرستان ها همچنین هنر یا شیمی یا زیست شناسی است. نمره دهی، به وسیله یک سیستم متفاوت امتیازدهی جایگزین می شود که از 0 امتیاز (بدترین ارزیابی) تا 15 امتیاز (بهترین ارزیابی) را در برمی گیرد. آمادگی برای کارهای علمی در مرکز توجه قرار دارد. دانش آموزان با روش های مختلف آشنا می شوند تا وظایف پیچیده را به صورت مستقل مدیریت کنند، راهکارهای مناسب را پیدا کنند و فرایند یادگیری شخصی را به صورت آگاهانه هدایت کنند. دانش آموزان این امکان را دارند تا در طول مقاطع بالای دبیرستان یک «کارایی ویژه یادگیری» را در موضوعی که خود انتخاب کرده اند ارائه کنند. این کارایی می تواند به جای یک امتحان نهایی شفاهی، در صلاحیت کلی نشان داده شود.

شود. از کلاس 7 تدریس انفورماتیک و شیمی به آنها اضافه می شود.

حمایت از تفکر و کار بین رشته ای

هدف برنامه ویژه مدرسه پس از کلاس 8، حمایت از تفکر و کار بین رشته ای است. این برنامه در های مختلفی را به طرف دنیا باز می کند و گرایش ها، علایق و توانایی های دانش آموزان را ارضاء می کند. هر دبیرستان برنامه های مخصوص به خود را ارائه می کند.

هر هفته 2 ساعت درسی برای دروس ویژه اختصاص دارد. برای دانش آموزانی که از کلاس 8 یک زبان خارجی سوم را یاد می گیرند، این زبان جایگزین درس ویژه مدرسه می شود.

هر کدام از دروس ویژه مدرسه می توانند بر اساس موضوعات اصلی علوم اجتماعی، هنر، علوم طبیعی و ورزشی طراحی شوند. علاوه بر آن، مفاهیمی که به صورت مستقل از سوی دبیرستانها ایجاد شده اند به عنوان دروس ویژه ارائه می شوند که ویژگی های منطقه ای و محلی را در درس می گنجاندند و توسعه دانش آموزان را در زمینه هایی مانند آشنایی شغلی و تحصیلی و نیز آموزش رسانه ها، آموزش سیاسی یا آموزش برای رشد پایدار تقویت می کنند.

کارگروه ها، مسابقات یا دوره های کارآموزی در شرکت ها، برنامه یادگیری در دبیرستان ها را تکمیل می کنند. از آنجاییکه کارگروه های زیادی در همکاری با شرکت ها، دانشگاه ها یا شهرداری ها اجرا می شوند، دانش آموزان همیشه این فرصت را دارند تا با دنیای کار که در آینده وارد آن خواهند شد آشنا شوند.

یادگیری در کلاس های بالای دبیرستان

با کلاس 10، مرحله پایانی آمادگی برای امتحان نهایی دبیرستان آغاز می شود. دانش آموزان به صورت فزاینده موضوعات و مطالب یادگیری پیچیده را به صورت مستقل یاد می گیرند، چون در این مرحله اولویت بالا به روش کار مستقل داده می شود. علاوه بر آن دانش آموزان می توانند به صورت فشرده درباره ساختار، گزینه های انتخاب و شکل های تدریس در کلاس 11 و 12 مطلع شوند.

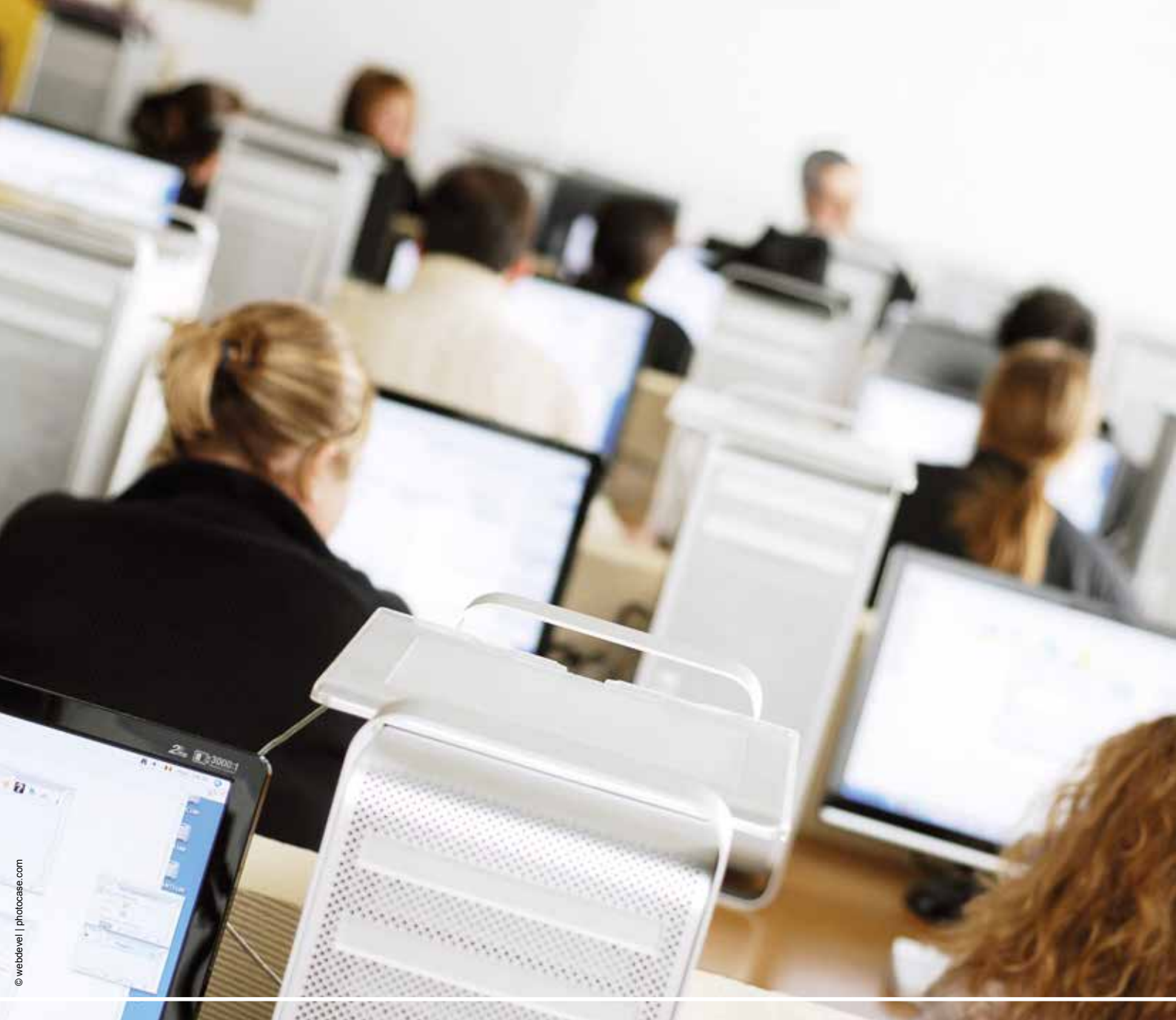
مدت زمان هشت ساله تحصیل در دبیرستان برای این منظور است که توانایی های ویژه دانش آموزان به صورت هدفمند حمایت شوند و آنها برای حضور در یک دانشگاه آماده شوند. بنابراین کسی که می خواهد به دبیرستان برود، یک توصیه نامه تحصیلی متناسب را از مدرسه ابتدایی نیاز دارد و یا باید در مدرسه تکمیلی استعداد و کارایی لازم برای این منظور را اثبات کند. اگر والدین یک کودک دارای توصیه نامه تحصیلی برای مدرسه تکمیلی، برای کلاس 5 در یک دبیرستان نام نویسی کنند، یک جلسه مشاوره اجباری در دبیرستان برگزار می شود. اساس جلسه مشاوره، در میان موارد دیگر، نتیجه یک ارزیابی کتبی کارایی است. در نتیجه جلسه مشاوره، یک توصیه نامه برای ادامه آموزش کودک در یک مدرسه تکمیلی یا یک دبیرستان به والدین کودک داده می شود.

تصمیم گیری در نهایت بر عهده والدین است. دبیرستان های جداگانه برنامه های متفاوت ویژه مدرسه خود را ارائه می کنند. در این برنامه ها، موضوعات اصلی ویژه ای جای می گیرند.

دانش آموزان دارای استعدادهای خاص می توانند از کلاس 5 به دبیرستان های ویژه با آموزش عمیق تر بروند. برای دانش آموزان دارای استعداد در چندین زمینه (استعداد استثنایی)، دبیرستان منطقه ای Sankt Afra در مایسن از کلاس 7 قابل انتخاب است. برای این مسیرهای تحصیلی، علاوه بر توصیه نامه تحصیلی برای دبیرستان، یک شرکت موفق در یک فرایند پذیرش ویژه ضروری است.

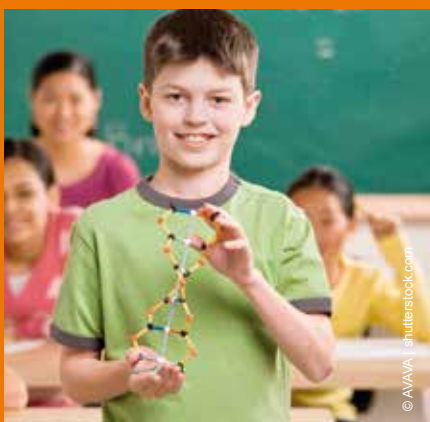
آشنایی اولیه

مانند مدرسه تکمیلی، کلاس های 5 و 6 دبیرستان نقش آشنایی را دارند. برنامه های یادگیری مشابه، یک تغییر غیر پیچیده را میان دو نوع مدرسه ممکن می سازد. درسهای تقویتی برای دانش آموزان با استعداد یا ضعیف، کار آزاد یا دوره های ارائه فنون یادگیری، جزو برنامه های بیشتر مدارس هستند. از کلاس 5 دروس جدیدی اضافه می شوند: تاریخ، جغرافی، زیست شناسی، فن آوریکامپیوتر. درس انگلیسی که قبلا در مدرسه ابتدایی آغاز شده است، در دبیرستان ادامه پیدا می کند. همه دانش آموزان از کلاس 6 یک زبان خارجی را یاد می گیرند. همچنین در این کلاس، تدریس فیزیک آغاز می



ادامه کار چگونه است؟

با گواهینامه عمومی ورود به دانشگاه (Abitur)، دانش آموزان اجازه ورود به همه دانشگاه ها و کالج های آلمان را پیدا می کنند. همچنین تحصیل در خارج از کشور نیز حالا ممکن است.



نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدرسه تکمیلی و دبیرستان را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

یک آغاز خوب
مدارس ابتدایی در زاکن



مدارس ویژه.

همراهی انفرادی



می شوند که بعداً بتوانند زندگی خود را به صورت فعال و یکپارچه شده در اجتماع مدیریت کنند. وسایل کمکی ویژه برای این منظور از جمله عبارتند از کامپیوتر دارای حروف بریل و خروجی صوتی، تجهیزات خواندن با مانیتور و ماشین حساب های گویا.

مدرسه ای با شنوایی به عنوان موضوع اصلی حمایت

این مدارس با امکانات ویژه آموزشی کمک می کنند تا کودکان و جوانان ناشنوا یا دارای مشکلات شنوایی زبان را تمرین کنند و روش های ارتباط را توسعه دهند. دانش آموزان این امکان را دارند تا در کنار زبان گفتاری و نوشتاری، زبان علامت و الفبای انگشتی را یاد بگیرند. هدف آموزش آن است که فرایندهای یادگیری مدرسه ای و حرفه ای و نیز زندگی روزمره به صورت یکسان مدیریت شوند. آموزش، بر اساس برنامه های یادگیری مدرسه ابتدایی و تکمیلی انجام می شود. در صورت نیاز همزمان به حمایت در موضوعات اصلی یادگیری یا رشد ذهنی، امکان دایر کردن کلاسها وجود دارد.

مدرسه ای با توسعه بدنی و جنبشی به عنوان موضوع اصلی حمایت

در اینجا کودکان و جوانان معلول بدنی و یا معلول چند بعدی آموزش می بینند. برنامه های یادگیری با توجه به نیاز به حمایت بر اساس برنامه های مدارس آموزش عمومی، مدرسه با موضوع اصلی یادگیری یا مدرسه با موضوع اصلی رشد ذهنی تنظیم می شوند.

مدرسه کلینیک و بیمارستان

در این مدرسه دانش آموزان بیماری که به مدت طولانی یا در فواصل منظم در یک کلینیک، در بیمارستان یا یک مرکز درمان حضور پیدا می کنند آموزش می بینند. هدف از این کار آن است که ادغام دوباره در کلاسی که قبلاً دانش آموز در آن حضور می یافت آسان شود. محدوده آموزش با پزشک توافق می شود.

4 است؛ در موارد استثناء کلاس های 5 و 6 نیز ممکن هستند. آموزش، بر اساس برنامه های یادگیری مدرسه ابتدایی یا تکمیلی انجام می شود. سپس دانش آموزان به یک مدرسه دیگر آموزش عمومی می روند.

مدرسه ای با یادگیری به عنوان موضوع اصلی حمایت

اگر دانش آموزان مشکلات زیادی در رفتارهای یادگیری و کارایی و نیز درک داشته باشند، در اینجا مورد حمایت قرار می گیرند. شکل های یادگیری آزاد، تدریس بر محور پروژه و فعالیت های انفرادی و گروهی باعث می شوند تا توانایی های انفرادی، گرایش ها و علایق دانش آموزان در نظر گرفته شوند. در کنار کسب دانش قابل استفاده، اولویت ویژه ای به توسعه توانایی ها و مهارت های عملی داده می شود. در مدارس زاکزن با یادگیری به عنوان موضوع اصلی حمایت، دانش آموزان می توانند مدرکی را با یادگیری به عنوان موضوع اصلی حمایت دریافت کنند. پیش نیاز آن است که دانش آموزان در همه دروس نمره «کافی» را بگیرند، یا بتوانند نمره «ناکافی» را معادلسازی کنند. در صورت وجود پیش نیازهای متناسب، دریافت دیپلم مدرسه اصلی یا یک دیپلم معادل دیپلم مدرسه اصلی ممکن است.

مدرسه ای با رشد ذهنی به عنوان موضوع اصلی حمایت

آموزش در این مدرسه، بر اساس برنامه یادگیری خود مدرسه انجام می شود. در کنار آموزش عمومی در مقاطع پایین، میانی و بالا، این نوع مدرسه تقویتی در مقطع کار یک آموزش پایه حرفه ای را ارائه می کند. هر مقطع شامل سه سال تحصیلی است. نمره ای وجود ندارد. ارزیابی بر اساس پیشرفت یادگیری فردی دانش آموزان انجام می شود. در پایان مقطع کار، با برآورده کردن برنامه انفرادی حمایت، دانش آموزان مدرک مربوط به رشد ذهنی به عنوان موضوع اصلی حمایت را دریافت می کنند.

مدرسه ای با بینایی به عنوان موضوع اصلی حمایت

این مدرسه به یک بخش آموزش ابتدایی و تکمیلی و نیز کلاسهایی با نیاز همزمان به حمایت در موضوعات اصلی یادگیری یا رشد ذهنی تقسیم می شود. کودکان و جوانان نابینا و با بینایی محدود، برای یک زندگی در محیطی که بیشتر برای افراد بینا طراحی شده است طوری آماده

برای دانش آموزان با نیاز حمایت ویژه آموزشی، دو مسیر یکسان برای حمایت در زاکزن وجود دارد: یکی از آنها آموزش در مدارس ویژه و دیگری آموزش یکپارچه در مدارس ابتدایی و مدارس آموزش تکمیلی است، البته در صورتی که پیش نیازهای مشخص برآورده شوند. حق انتخاب والدین در این امر دارای اهمیت بالایی است. معیار تعیین کننده برای انتخاب مناسب ترین محل حمایت، همیشه آسایش کودک است. معلمان و کارکنان مدرسه به والدین مشاوره می دهند که در چه نوع مدرسه و کدام مدرسه، نیازهای فردی ویژه حمایت در زمینه آموزش می توانند تطبیق داده شوند. زاکزن به دلیل تنوع مراکز حمایت شناخته می شود و به این ترتیب در آینده نیز به دلیل مدارس ویژه اش شناخته خواهد شد.

بسیاری از مدارس ویژه به صورت محدود زمانی به دانش آموزان خود تدریس می کنند، تا آنها را برای یادگیری در انواع مدارس دیگر آماده سازند. به این ترتیب مدرسه ویژه به دانش آموزان، یک چارچوب حفاظت شده را با گروه های یادگیری کوچک، حمایت انفرادی در زمینه آموزش، معلمانی که در موضوعات مختلف اصلی مورد حمایت آموزش دیده اند و امکانات ویژه، ارائه می کند. مدارس ویژه علاوه بر آن مراکز توانایی منطقه ای برای حمایت ویژه آموزشی هستند که مشاوره می دهند، تشخیص می دهند و آموزش یکپارچه را در مدارس عادی پشتیبانی می کنند.

مدرسه ای با توسعه احساسی و اجتماعی به عنوان موضوع اصلی حمایت

در این مدرسه دانش آموزانی آموزش می بینند که به دلیل اختلالات رشد، تجربیات مربوط به ضربه روحی یا تأثیرات اجتماعی-فرهنگی، از طریق اقدامات حمایتی ویژه پشتیبانی می شوند. این نوع مدرسه تقویتی شامل کلاس های 1 تا 4 است. پس از آن دانش آموزان اصولاً در سایر مدارس آموزش عمومی آموزش می بینند. در موارد استثناء، یادگیری تا کلاس 10 می تواند ادامه یابد. آموزش، بر اساس برنامه های یادگیری مدرسه ابتدایی و تکمیلی انجام می شود.

مدرسه ای با زبان به عنوان موضوع اصلی

در این نوع مدرسه تقویتی دانش آموزانی حمایت می شوند که توانایی آنها برای ارتباط به صورت قابل ملاحظه ای محدود است. آموزش به طور معمول شامل کلاس 1 تا

زاکزن کنوانسیون معلولان ملل متحد را اجرا می کند که در آن دانش آموزان دارای نیاز ویژه آموزشی، هم در مدارس ویژه و هم در مدارس عادی برای ورود به دنیای کار و مشارکت اجتماعی آماده می شوند. در حال حاضر در حدود 9000 دانش آموز به صورت یکپارچه در مدارس عادی آموزش می بینند.



ادامه کار چگونه است؟

فارغ التحصیلان مدارس ویژه می توانند بر اساس دیپلم خود یک آموزش حرفه ای را آغاز کنند یا یک مدرک صلاحیت تحصیل در دانشگاه را دریافت کنند. اگر این ممکن نباشد، یک آمادگی متناسب با توانایی های فردی برای یک فعالیت شغلی با اداره زندگی به صورت مستقل و یا یک استخدام در یک کارخانه برای افراد معلول پیشنهاد می شود. اطلاعات بیشتر را درباره آموزش حرفه ای می توانید از صفحه 18 به بعد و در بروشور «مسیر شغلی» دریافت کنید.

مراکز مشاوره

در بسیاری از مدارس ویژه، مراکز مشاوره بخشی از مدرسه هستند. این مراکز به والدین نیازمند و نیز معلمان مدارس آموزش عمومی یک مشاوره مناسب را درباره موضوع حمایت انفرادی ارائه می کنند.



نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره حمایت ویژه آموزشی را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

تنوع به عنوان فرصت
حمایت ویژه آموزشی در زاکزن



مدرسه حرفه ای.

آموزش دوگانه



Foto: Fotolia

فرصتی برای جوانان بدون موقعیت یادگیری

کسی که مدرسه تکمیلی را بدون مدرک فارغ التحصیلی ترک کرده است، می تواند یک سال آمادگی شغلی (BGJ) را به پایان ببرد. کسی که با وجود دیپلم مدرسه قرارداد آموزش شغلی را امضاء نکرده است، می تواند آموزش شغلی خود را با یک سال آمادگی شغلی (BGJ) آغاز کند. با هر دو شکل آموزش، تعهد مدرسه حرفه ای انجام می شود.

سال آمادگی شغلی

تقویت توانایی ها و علایق

در سال آمادگی شغلی جوانان با دو حوزه شغلی آشنا می شوند. آنها در این سال توانایی ها و علایق شخصی خود را می شناسند. هدف آن است که آنها به این ترتیب در انتخاب شغل کمک شوند و برای شرکت در یک دوره آموزش شغلی تشویق شوند. کسانی که دوره را با موفقیت به پایان برسانند، دارای دیپلم مدرسه اصلی در نظر گرفته می شوند

سال زمینه سازی شغلی

یک پایه خوب

سال زمینه سازی شغلی یک زمینه سازی شغلی را به صورت تمام وقت برای چندین شغل مرتبط مثلا در حوزه های فن آوری فلزکاری یا صنایع چوب ارائه می کند. در کنار آموزش عمومی، مطالب آموزشی تخصصی نظری و عملی ارائه می شوند. پس از سال زمینه سازی شغلی، فرد می تواند یک آموزش حرفه ای دوگانه را آغاز کند. اتمام سال زمینه سازی شغلی می تواند به عنوان نخستین سال آموزش در سیستم آموزش حرفه ای دوگانه در نظر گرفته شود.

پس از مدرسه تکمیلی، به طور معمول دوره سه ساله اجباری مدرسه حرفه ای در پی می آید. جوانان یک قرارداد آموزش را در یکی از حدود 320 شغل تایید شده دارای آموزش امضاء می کنند. در سیستم دوگانه، شرکتی که آموزش در آن برگزار می شود و مدرسه حرفه ای به صورت شرکای دارای حقوق برابر باهم همکاری می کنند. در شرکت، جوانان آموزش عملی خود را دریافت می کنند، در حالیکه مدرسه حرفه ای وظیفه دارد دانش نظری را منتقل کند و آموزش عمومی را تکمیل کند. آموزش یا در فواصل چند هفته ای به صورت آموزش موضوعی یا در یک تا دو روز در هفته انجام می شود. افراد تحت آموزش که تاکنون دیپلم مدرسه جامع را به دست نیاورده اند، با توجه به توانایی های خود در مدرسه حرفه ای و در امتحان نهایی مدرسه متوسطه، می توانند مورد تایید قرار گیرند. یک آموزش حرفه ای در سیستم دوگانه، پایه ای محکم را برای رشد شغلی فرد جوان در آینده تشکیل می دهد.

نکات و اطلاعات مربوط به انتخاب شغل

بانک اطلاعات مدرسه، خلاصه ای از برنامه های مختلف مدارس حرفه ای را ارائه می کند www.bildung.sachsen.de. مهمترین مرکز پاسخگویی برای همه کسانی که درباره مشاغل دارای آموزش به دنبال اطلاعات هستند، مرکز اطلاعات مشاغل (BiZ) آژانس های محلی کار است. مدارس نیز در زمینه آشنایی شغلی کمک و مشاوره ارائه می کنند. دانش آموزان می توانند خلاصه ای مفید از مسائل روزمره در شرکت را در چارچوب برنامه های متعدد اطلاع رسانی مانند «هفته شرکت های باز زاکزن» دریافت کنند - نگاه کنید!



Foto: Anja Unger

در 250 مدرسه آموزش حرفه ای در زاکرن،
103000 کارآموز آموزش می بینند و در حدود
6200 معلم تدریس می کنند.

Foto: Benjamin Jenak



پیش نیازها

برای رفتن به مدرسه حرفه ای، یک قرارداد آموزش شغلی پیش نیاز است.

ادامه کار چگونه است؟

پس از پایان مدرسه حرفه ای، فرد می تواند مستقیماً وارد دنیای کار شود یا تعیین صلاحیت را ادامه دهد:
مدرسه فنی (تعیین صلاحیت برای افراد توانا به کار)
مدرسه فنی تکمیلی (گواهی ورود به دانشگاه فنی)
دبیرستان حرفه ای (دیپلم دبیرستان)
دبیرستان شبانه (همراه با شغل تا دیپلم دبیرستان)

نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدارس حرفه ای را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکرن



Foto: Fotolia

مدرسه تخصصی حرفه ای.

آموزش در مدرسه



در مدرسه فنی حرفه ای فارغ التحصیلان مدارس آموزش عمومی می توانند در دو تا سه سال آموزش، یک دیپلم حرفه ای مورد تایید دولتی را دریافت کنند. تمام مسئولیت به طور معمول بر عهده مدرسه است.

بیشتر شغل های مربوط به حوزه سیستم سلامت و رفاه اجتماعی قابل یادگیری هستند. ولی آموزش در شغل های سنتی مهارت های دستی مانند ساعت سازی یا ساخت آلات موسیقی نیز ممکن است.

آموزش شامل آموزش تخصصی نظری و عملی در مدرسه و آموزش عملی شغلی در یک مرکز عملی یا دوره کارآموزی در یک شرکت است. در این کار دانش آموزان مهارت های شغلی را کسب می کنند، تجربیات نخست حرفه ای را گردآوری می کنند، روند کار شرکتی را یاد می گیرند و با محیط اجتماعی مراکز کار آشنا می شوند و دانش و توانایی های خود را در شرایط واقعی کاری به کار می گیرند. دانش آموزان دارای دیپلم مدرسه اصلی می توانند پس از پایان موفقیت آمیز آموزش حرفه ای و وجود توانایی های متناسب، دیپلم مدرسه متوسطه را دریافت کنند.

شغل های مربوط به سیستم سلامت و امور اجتماعی
مدارس فنی حرفه ای زاکرن آموزش های حرفه ای ایالتی یا فدرال را به ویژه در زمینه سیستم سلامت و رفاه اجتماعی ارائه می کنند که برای مثال به مدارک شغلی زیر منتهی می شوند:

- پرستار سلامت و بیماران*،
- دستیار پرستار بیماران،
- پرستار سالمند*
- مددکار اجتماعی،
- روان درمانگر،
- کار درمانگر،
- ماما/مددکار زایمان،
- دستیار ثبت اطلاعات پزشکی،
- دستیار فنی داروسازی.

* از سال 2020 پرستار ماهر

مشاغل سنتی مهارت دستی

مشاغل نایاب شده مانند ساعت سازی، ویولن سازی، ساخت سازهای بادی یا زهی را می توان هم در یک سیستم آموزش دوگانه (صفحه 18 را ببینید) و هم در یک

مدرسه حرفه ای یاد گرفت. مراکز آموزش ویژه بخشی از یک مرکز آموزش حرفه ای هستند و در گلاسپوته (برای ساعت سازی) یا کلینگنتهال (برای ساخت آلات موسیقی) واقع شده اند.

پیش نیازها

لازمه آموزش، به طور معمول دیپلم مدرسه جامع است. در حوزه سلامت و مراقبت، میزان مناسب سلامت ضروری است. همچنین گواهی یک قرارداد دوره آموزشی ممکن است اجباری باشد.

ادامه کار چگونه است؟

پس از کسب یک مدرک حرفه ای در مدرسه فنی حرفه ای، فرد می تواند مستقیماً وارد دنیای کار شود. با تجربه کاری یک تعیین صلاحیت به عنوان مربی فنی یا ادامه آموزش در یک مدرسه فنی ممکن است. کسی که می خواهد همچنان تحصیل کند، می تواند در مدرسه فنی تکمیلی گواهی ورود به دانشگاه فنی یا در دبیرستان حرفه ای دیپلم دبیرستان را دریافت کند.

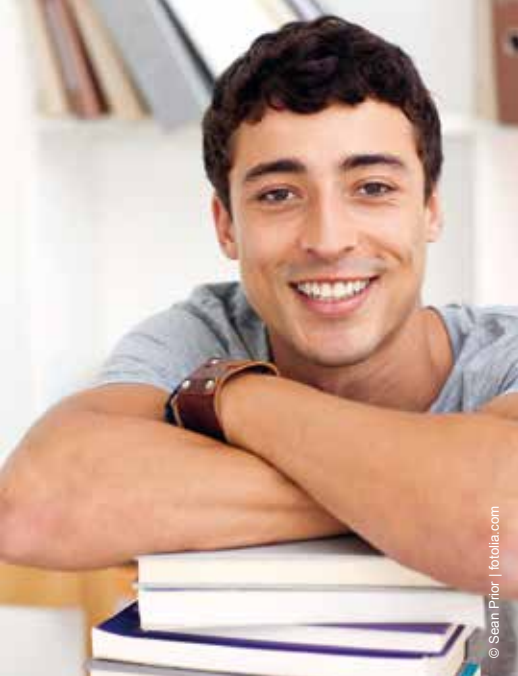
نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدارس فنی حرفه ای را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکرن





© Sean Pior / Fotolia.com

مدرسه تکمیلی حرفه ای.

مسیر رسیدن به گواهی ورود به دانشگاه فنی



پیش نیازها

برای آموزش در دوره دو ساله مدرسه تکمیلی فنی، یک دیپلم مدرسه جامع ضروری است. پیش نیاز مدرسه تکمیلی فنی یک ساله، یک مدرک حرفه ای بر اساس قانون فدرال یا ایالتی با مدت آموزش حداقل دو سال یا تجربه کاری مربوطه سه ساله و دیپلم مدرسه جامع است.

ادامه کار چگونه است؟

گواهی ورود به دانشگاه فنی، امکان تحصیل در یک دانشگاه (فنی) یا آکادمی حرفه ای را فراهم می سازد. علاوه بر آن، پس از آموزش دو ساله، امکان آغاز یک آموزش حرفه ای وجود دارد و پس از مدرسه تکمیلی فنی یکساله، امکان ادامه آموزش حرفه ای در یک مدرسه فنی وجود دارد.

نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر را درباره مدرسه عالی فنی، می توانید در این بروشور ببینید:

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکزن و در بروشور



مدارس تکمیلی فنی در زاکزن.



رشته ها

در مدرسه تکمیلی فنی رشته های زیر ارائه می شوند:

- کشاورزی، فن آوری زیستی و محیط زیست، طراحی، سلامت و امور اجتماعی، فن آوری، اقتصاد و مدیریت.

انتخاب رشته برای رشته دانشگاهی آینده الزام آور نیست.

مزایا در یک نگاه

- نبود محدودیت سنی
- نبود محدودیت های مجوز (مثلا نمرات ورودی)
- مدت کوتاه آموزش
- جنبه بالای عملی و آشنایی شغلی
- کاربردهای گسترده

به عنوان ادامه مهم پس از پایان آموزش متوسطه در مدرسه تکمیلی، مدرسه تکمیلی فنی به گواهی ورود به دانشگاه فنی منجر می شود. این گواهی اساس یک تحصیل در یک دانشگاه فنی است. آموزش شامل مطالب عمومی و تخصصی است.

جنبه بالای عملی در مدرسه فنی تکمیلی طی دو سال، در کنار کسب صلاحیت تحصیل در دانشگاه، یک کمک مهم برای انتخاب یک شغل در یک دانشگاه فنی، یک آکادمی حرفه ای یا یک دوره آموزش حرفه ای دوگانه است. ویژگی: هیچ محدودیت سنی برای پذیرش وجود ندارد. با توجه به تجارب فردی و شغلی، گواهی ورود به دانشگاه فنی را می توان در دو سال تحصیلی (کلاسهای 11 و 12) یا در یک سال تحصیلی (کلاس 12) به دست آورد. مدرسه تکمیلی فنی به این ترتیب به گروه بزرگی از جوانان و نیز بزرگسالان جوان و مسن این فرصت را می دهد تا صلاحیت لازم را برای تحصیل در یک دانشگاه فنی به دست آورند.



Foto: Fotolia

دبیرستان حرفه ای . دیپلم پس از مدرسه تکمیلی



Foto: Andreas Vieweg

پیش نیازها

آموزش در دبیرستان حرفه ای پیش از همه برای فارغ التحصیلان مدرسه تکمیلی یا یک مدرسه آموزش عمومی معادل در نظر گرفته شده است که معدل نمرات آنها در امتحان نهایی مدرسه جامع بالاتر از 2,5 است. در هنگام آغاز سال تحصیلی کلاس 11 نباید 18 سال فرد تمام شده باشد، در هنگام اثبات پایان آموزش حرفه ای نباید 21 سال فرد تمام شده باشد.

ادامه کار چگونه است؟

با گواهینامه عمومی ورود به دانشگاه (Abitur)، دانش آموزان اجازه ورود به دانشگاه ها و کالج های آلمان را پیدا می کنند. همچنین تحصیل در خارج از کشور نیز ممکن است.

نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره دبیرستان حرفه ای را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکسن



امتحان نهایی در دبیرستان حرفه ای
اطلاعات مربوط به کلاسهای بالا.



Foto: Benjamin Jenak

رشته ها

- کشاورزی
- فن آوری زیستی
- علوم تغذیه
- سلامت و رفاه اجتماعی
- فن آوری اطلاعات و ارتباطات
- دانش فن آوری با موضوعات اصلی مهندسی عمران، فن آوری پردازش داده ها، الکتروتکنیک و ماشین سازی
- علم اقتصاد

انتخاب رشته برای رشته دانشگاهی آینده الزام آور نیست. برای مثال کسی که می خواهد رشته «دانش فن آوری با موضوع اصلی فن آوری زیستی» را انتخاب کند، می تواند بعدا در رشته مدیریت بازرگانی تحصیل می کند.

کسی که یک مدرسه آموزش عمومی یا یک آموزش حرفه ای را با نتایج خوب به پایان رسانده است، می تواند در دبیرستان حرفه ای گواهی ورود به دانشگاه (Abitur) را دریافت کند. با این گواهی، راه ورود به دانشگاه ها و کالج ها باز می شود. متفاوت با دبیرستان آموزش عمومی، دبیرستان حرفه ای مطالب مربوط به مشاغل را در رشته انتخاب شده آموزش می دهد. به این ترتیب، دانش آموزان با شیوه ای خاص با دنیای کار آشنا می شوند.

این آموزش سه سال طول می کشد. مرحله آشنایی در کلاس 11 امکان متعادل کردن پیش نیازهای متفاوت یادگیری را فراهم می کند. در مرحله تعیین صلاحیت، کلاس های 12 و 13، آموزش مانند دبیرستان آموزش عمومی در دروس پایه و پیشرفته انجام می شود. دبیرستان حرفه ای با امتحان نهایی به پایان می رسد.

تعیین صلاحیت دوگانه.

تعیین صلاحیت حرفه ای و تعیین صلاحیت تحصیلی



مدرسه تکمیلی فنی و آموزش حرفه ای دوگانه فشرده



در چارچوب آموزش تکمیلی و پیشرفته حرفه ای، دوره ها و برنامه های آموزشی وجود دارد که افراد را برای تعیین صلاحیت شغلی و کسب گواهی عمومی و تخصصی ورود به دانشگاه آماده می کنند.

آموزش حرفه ای دوگانه با دیپلم دبیرستان زاکرن



دانش آموزانی که پس از رفتن به مدرسه تکمیلی فنی، یک آموزش حرفه ای فشرده را در نظر دارند، می توانند بخش عملی تخصصی آموزش خود را در کلاس 12 ادامه دهند. با این امکان، بخشی از آموزش حضوری با استفاده از یادگیری الکترونیک با پایگاه مرکزی یادگیری آنلاین زاکرن OPAL پوشش داده می شود. دانش آموزان می توانند در چهار سال دو مدرک را کسب کنند: گواهی ورود به دانشگاه فنی و یک مدرک در یک شغل تایید شده دارای آموزش دوگانه.

در دوره آموزشی تعیین صلاحیت دوگانه، دانش آموزان در طی چهار سال، هم گواهی عمومی ورود به دانشگاه و هم دیپلم حرفه ای را در یک شغل تایید شده دارای آموزش دریافت می کنند. این برنامه در رشته های زیر موجود است:

- فن آوری اطلاعات و ارتباطات،
- دانش فن آوری و
- علم اقتصاد.

نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدرسه فنی را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکرن



مدرسه فنی با آموزش جانبی و امتحان کسب گواهی ورود به دانشگاه فنی در همه رشته ها غیر از مدرسه فنی کشاورزی دو ساله ممکن است.

مدرسه حرفه ای.

آموزش تکمیلی حرفه ای



Foto: Fotolia

پیش نیازها

افراد ماهر با مدرک آموزش حرفه ای و تجربه کاری می توانند به مدرسه فنی مراجعه کنند.

ادامه کار چگونه است؟

برای فارغ التحصیلان، فعالیت های جالبی در سطوح متوسط بین کارگران/کارمندان ماهر و فارغ التحصیلان دانشگاه، عرضه می شوند. کسی که می خواهد صلاحیت بیشتری کسب کند، می تواند تحصیل در یک رشته دانشگاهی را آغاز کند.

نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره مدرسه فنی را می توانید در این بروشور پیدا کنید:

مسیر شغلی

مدارس آموزش حرفه ای در زاکسن



Foto: Fotolia

حوزه های تخصصی

در مدارس فنی، آموزش تکمیلی در حوزه های تخصصی فن آوری، اقتصاد، رفاه اجتماعی و طراحی و نیز در مدارس فنی کشاورزی آموزش تکمیلی در رشته های تخصصی مختلف ارائه می شوند.

اطلاعات بیشتر را در این زمینه می توانید در اینترنت در بانک اطلاعات آموزش زاکسن پیدا کنید:

www.bildung.sachsen.de

آموزش به صورت تمام وقت دو یا سه سال، و به صورت پاره وقت حداکثر چهار سال طول می کشد. امتحان نهایی شامل یک بخش کتبی، یک بخش شفاهی و در مواردی شامل یک بخش عملی است. در مدرسه فنی سیستم های رفاه اجتماعی، دانش آموز باید یک آموزش عملی شغلی را نیز به پایان برساند. این آموزش با یک امتحان عملی شغلی به پایان می رسد. این امتحان شامل یک کار عملی شغلی و نیز مصاحبه تخصصی است.

افراد متخصص با مدرک آموزش حرفه ای و به طور معمول با تجربه شغلی، در مدرسه فنی یک صلاحیت جانبی را دریافت می کنند. مدارس فنی تجربیات حرفه ای دانش آموزان خود را اضافه می کنند و آنها را برای حوزه عملکرد میانی و نیز برای اجرای فعالیت پر مسئولیت به صورت مستقل آماده می کنند. همچنین در مدرسه فنی می توان گواهی ورود به دانشگاه فنی را دریافت کرد.

مدارک پایان تحصیل مدرسه برای بزرگسالان.

فرصت دوم آموزش



بزرگسالان نیز می‌توانند مدارک مدارس آموزش عمومی را دریافت کنند و فرصت‌های جدید شغلی را برای خود ایجاد کنند. برای این منظور مدارس تکمیلی شبانه و دبیرستان‌های شبانه دوره‌های آموزشی را ارائه می‌کنند. آموزش در کالج به صورت تمام وقت انجام می‌شود.

دبیرستان تکمیلی شبانه

دیپلم مدرسه اصلی و جامع برای بزرگسالان
در سیستم مناسب بزرگسالان، شرکت‌کنندگان برای دیپلم مدرسه اصلی، دیپلم پایان مدرسه اصلی یا دیپلم مدرسه جامع آماده می‌شوند. دوره‌های یادگیری بسته به هدف از آموزش، یک یا دو سال طول می‌کشند.

برای هر کدام از نیمه‌های دوم دوره آموزشی، تحت شرایط مشخص، امکان درخواست BAföG (کمک آموزشی) وجود دارد. آموزش به‌طور معمول در مدارس تکمیلی به صورت آموزش شبانه انجام می‌شود.

دبیرستان شبانه و کالج

بزرگسالان در دبیرستان شبانه همراه با انجام کار و در کالج به صورت تمام وقت، گواهی عمومی ورود به دانشگاه را به دست می‌آورند. بسته به پیش‌نیازهای ورود، آموزش سه یا چهار سال طول می‌کشد. چارچوب رشته‌ها اساساً متناسب با چارچوب رشته‌های دبیرستان آموزش عمومی است. به‌طور مشابه، آموزش در دو رشته در سطح پیشرفته و در رشته‌های دیگر در یک

سطح پایه انجام می‌شود. در دبیرستان شبانه آموزش شامل حدود 23 ساعت در هفته و در کالج در حدود 32 ساعت در هفته است. کسانی که به کالج می‌روند به‌طور معمول می‌توانند برای کل زمان آموزش BAföG درخواست کنند. کسانی که به دبیرستان شبانه می‌روند، می‌توانند برای آخرین یک و نیم سال آموزش تحت شرایط مشخص BAföG درخواست کنند.

پیش‌نیازها

- کسانی که تعهد مدرسه اجباری را انجام داده‌اند ولی هنوز مدرک مورد نظر را به دست نیاورده‌اند، می‌توانند در مدرسه تکمیلی شبانه پذیرفته شوند.
- پیش‌نیازهای دبیرستان شبانه و کالج عبارت است از: به پایان رساندن یک آموزش حرفه‌ای یا فعالیت حرفه‌ای حداقل به مدت دو سال. به عنوان پیش‌نیاز، همچنین انجام یک فعالیت حرفه‌ای یا یک فعالیت معادل فعالیت حرفه‌ای (مثلاً مرخصی والدین، خدمت وظیفه نظامی یا مدنی) نیز معتبر است. یک بیکاری نیز که از سوی آژانس کار اثبات شده باشد تأیید می‌شود.
- برای آموزش به مدت سه سال: دیپلم مدرسه جامع
- برای آموزش به مدت چهار سال: دیپلم مدرسه اصلی

گزینه‌های دیگر

با پایان مدرسه تکمیلی شبانه، گزینه‌های بیشتری برای آموزش مدرسه‌ای و حرفه‌ای ممکن می‌شوند. با گواهینامه عمومی ورود به دانشگاه (Abitur)، دانش‌آموزان اجازه ورود به همه دانشگاه‌ها و کالج‌های آلمان را پیدا می‌کنند. همچنین تحصیل در خارج از کشور نیز حالا ممکن است.

نکات و اطلاعات

اطلاعات بیشتر درباره دبیرستان شبانه و کالج را می‌توانید در این بروشور پیدا کنید:

دیپلم در دبیرستان شبانه و در کالج



آموزش تکمیلی.



© Frank Grätz, Dresden

در سال 2017، در حدود 163000 شرکت کننده در تقریباً 15300 دوره از مدارس بزرگسالان زاکسن شرکت کردند. برطرفدارترین دوره ها نیز کلاس های زبان بودند.

یادگیری مادام العمر

ای، آموزش حرفه ای، تحصیل در دانشگاه و نیز آموزش تکمیلی عمومی و حرفه ای را در یک سیستم کلی باز و بر اساس یکدیگر ادغام می کند.

فرصت هایی برای همه

مراکز متعدد آموزش تکمیلی در زاکسن، طیف گسترده ای از برنامه ها را ارائه می کنند. موضوعات، در زمینه های آموزش تکمیلی حرفه ای، عمومی، فرهنگی یا سیاسی هستند. محدوده برنامه ها از برنامه های خاص شبانه تا سمینارهای هفتگی یا گردش ها و تا برنامه های تعیین صلاحیت چند ماهه در حوزه آموزش عمومی یا حرفه ای را در بر می گیرد.

یادگیری، یک ویژگی مختص یک مرحله مشخص از زندگی نیست، بلکه یک فرایند مادام العمر است: فروشنده یک دوره کامپیوتر را در مدرسه بزرگسالان به پایان می برد؛ یک صلاحیت جانبی می تواند پایه مرحله کاری بعدی را ایجاد کند؛ مهندس بازنشسته، یک رشته دانشگاهی در زمینه تاریخ هنر را آغاز می کند. اینها سه نمونه از مثال های بسیار هستند. اگر فرد می خواهد در بازار کار دوام بیاورد، یک مدرک حرفه ای یا تحصیلی بگیرد یا به صورت شخصی خود را رشد دهد، یادگیری مادام العمر کلمه کلیدی است.

فرایندهای سنتی آموزش که با پایان دوره مدرسه یا دانشگاه به پایان می رسند، اغلب با توجه به نیازهای همواره متغیر دنیای کار کافی نیستند. یادگیری مادام العمر، آموزش در مدرسه بزرگسالان، آموزش مدرسه

اطلاعات بیشتر

www.weiterbildung.sachsen.de



www.bildungsmarkt-sachsen.de



www.slpb.de

[مرکز آموزش سیاسی ایالت زاکسن]



© Chris Schmidt | istockphoto.com

WIR BEWEGEN
BILDUNG
BEWEGT UNS



اداره مدارس و آموزش

شعبه های اداره مدارس و آموزش پاسخگوی پرسش ها و مشکلات مربوط به مدرسه در ناحیه مربوطه هستند. آنها نهاد های ناظر مدارس هستند و به مسائل مربوط به محتوا و کارکنان مدارس و نیز به اختصاص معلمان رسیدگی می کنند. در این کار آنها تماس نزدیک و منظمی با مدارس، مقامات مدارس و نیز کانون های والدین و دانش آموزان دارند. درباره مشکلات دانش آموزان خاص یا همچنین درباره مشکلاتی که در طول روند عادی مدرسه پیش می آید، افراد مربوطه می توانند به مشاوره روانی مدرسه در ناحیه مربوطه مراجعه کنند.

نشانی ها

اداره مدارس و آموزش

شعبه کمیته

نشانی مراجعه:

Annaberger Straße 119, 09120 Chemnitz

نشانی پستی:

Postfach 13 34, 09072 Chemnitz

تلفن:

0371 5366-0

ایمیل:

poststelle-c@lasub.smk.sachsen.de

اداره مدارس و آموزش

شعبه پاتسن

نشانی مراجعه:

Otto-Nagel-Straße 1, 02625 Bautzen

نشانی پستی:

Postfach 44 44, 02634 Bautzen

تلفن:

03591 621-0

ایمیل:

poststelle-b@lasub.smk.sachsen.de

اداره مدارس و آموزش

شعبه درسدن

نشانی مراجعه:

Großenhainer Straße 92, 01127 Dresden

نشانی پستی:

Postfach 23 01 20, 01111 Dresden

تلفن:

0351 8439-0

ایمیل:

poststelle-d@lasub.smk.sachsen.de

اداره مدارس و آموزش

شعبه لایپزیگ

نشانی مراجعه:

Nonnenstraße 17 A, 04229 Leipzig

نشانی پستی:

Postfach 10 06 53, 04006 Leipzig

تلفن:

0341 4945-50

ایمیل:

poststelle-l@lasub.smk.sachsen.de

اداره مدارس و آموزش

شعبه تسویکاو

نشانی مراجعه:

Makarenkostraße 2, 08066 Zwickau

نشانی پستی:

Postfach 20 09 42, 08009 Zwickau

تلفن:

0375 4444-0

ایمیل:

poststelle-z@lasub.smk.sachsen.de

شورای دانش آموزان زاکسن

Hoyerswerdaer Straße 1

01099 Dresden

تلفن:

0351 5634734

ایمیل:

mail@lsr-sachsen.de

/https://lsr-sachsen.de

WIR BEWEGEN
BILDUNG
BEWEGT UNS

ناشر:

Sächsisches Staatsministerium für Kultus
Carolaplatz 1, 01097 Dresden
وزیر فرهنگ ایالت زاکسن
+49 351 56465122

ایمیل:

buerger@bildung.sachsen.de
www.bildung.sachsen.de
www.bildung.de/blog
Twitter: @Bildung_Sachsen
Facebook: @SMKsachsen
Instagram: smksachsen
YouTube: SMKsachsen

تلفن شهروندان:

مونتاژ تیترو: Foto © فرانک گرتس، درسدن
اسناد تصویری روی تصاویر

طراحی:

Ö GRAFIK,
Hi Agentur e.K.

چاپ:

Stoba-Druck GmbH

تیراژ:

35000 نسخه

پایان ویرایش:

ژوئن 2019

استناد:

این نشریه می تواند به صورت رایگان مورد استناد بخش
ارسال مرکزی بروشور دولت ایالتی زاکسن قرار گیرد
Hammerweg 30, 01127 Dresden
تلفن:

+49 351 3103671

www.publikationen.sachsen.de

توضیح توزیع کننده

این نشریه اطلاع رسانی، از سوی دولت ایالتی زاکسن در چارچوب مسئولیت آن بر اساس قانون
اساسی برای اطلاع رسانی عمومی منتشر می شود. نشریه نمی تواند از سوی احزاب سیاسی و
نامزدها یا کمک کنندگان آنها با هدف رقابت انتخاباتی مورد استفاده قرار گیرد. این امر درباره همه
انتخابات صادق است. توزیع در برنامه های انتخاباتی، در دکه های اطلاع رسانی احزاب و نیز
برگه های داخلی، مهرها یا برجسب های اطلاعات سیاسی احزاب با مطالب تبلیغاتی، جزو موارد
سوء استفاده هستند. همچنین فرستادن به طرف سوم برای استفاده در رقابت انتخاباتی ممنوع است.

حق نشر

حقوق نشر این نشریه محافظت می شود. همه حقوق، از جمله چاپ دوباره برخی قسمت ها و
بازتولید با عکس، از سوی ناشر محافظت می شود.